

# BESTELLFORMULAR

## ORDER FORM | BON DE COMMANDE

CAROGUSTO

Carogusto Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 22 | D-78224 Singen

Stand: Oktober 2025 / V1.0

Bestelldatum | Order date |  
Date de la commande:

CUSTOMER SERVICE: +49 7731 162 95 59  
TECHNICAL SERVICE: +49 7731 162 95 58

### KUNDENINFORMATION

#### CLIENT INFORMATION | INFORMATION CLIENT

Kundennummer | Client  
number | Numéro de client:

Kundenname | Client  
name | Nom du client:

### KONTAKT | CONTACT

Name | Nom:



### LIEFERINFORMATIONEN

#### DELIVERY INFORMATION | INFORMATIONS DE LIVRAISON

Address | Adresse:

PLZ/Ort | ZIP code/City |  
CP/Ville:

Spezialinstruktionen |  
Special instructions |  
Instructions spéciales:

### ZUSTELLUNG

#### DELIVERY | LIVRAISON

Sobald wie möglich | As soon  
as possible | Aussitôt que possible:

Gewünschter Termin | Delivery  
date | Date de livraison:

Lieferhinweis | Remark |  
Remarques:

### LIEFEROPTIONEN | DELIVERY OPTIONS | OPTIONS DE DELIVRAISON

abhängig vom Lieferort, weitere Informationen unter | dependent on place of delivery, for further information | dépendant de lieu de livraison, plus de information:

Zuschlag für Lieferung vor 11 Uhr /  
Surcharge for delivery before 11h /  
Supplément pour livraison avant 11h:

Ja  
Yes € 50,-  
Oui

Automatische Zustellankündigung per SMS\* |  
Automatic delivery notification via SMS\* |  
Notification automatique de livraison par SMS\*:

Ja  
Yes € 10,-  
Oui

\*Wenn ja, bitte Mobile Nummer angeben | If yes, please provide your number | Si oui, merci d'indiquer votre numéro:

Telefonische Zustellvereinbarung |  
Delivery arrangement with prior telephone contact |  
Accord de livraison avec prise de contact téléphonique:

Ja  
Yes € 25,-  
Oui



**Achtung:** diese Option kann die reguläre Laufzeit verlängern  
**Please note:** this option may extend the regular transit time.  
**Attention:** cette option peut prolonger le délai de livraison standard

Bitte Nummer angeben | Please provide your number | Merci d'indiquer votre numéro:

### LIEFERZEITEN | DELIVERY TIMES | DELAIS DE LIVRAISON

Bestellungen vor 10 Uhr können am folgenden Arbeitstag verladen werden | Feiertage verlängern die Zustelltage.  
Orders before 10 AM can be shipped on the next working day | Public holidays extend delivery days.

Commandes avant 10 heures peut être expédié le prochain jour ouvrable | Les jours fériés prolongent les jours ouvrables de livraison.

#### DEUTSCHLAND | GERMANY | ALLEMAGNE

Zustellung 3-4 Arbeitstage | Delivery 3-4 working days | Livraison 3-4 jours ouvrables

#### ÖSTEREICH | AUSTRIA | AUTRICHE

Zustellung 3-4 Arbeitstage | Delivery 3-4 working days | Livraison 3-4 jours ouvrables

#### SCHWEIZ | SWITZERLAND | SUISSE Customs documents necessary

Zustellung 4-5 Arbeitstage | Delivery 4-5 working days | Livraison 4-5 jours ouvrables

#### DENMARK

Delivery 5-6 days

#### NORWAY Customs documents necessary

Delivery 7-8 days

#### FRANKREICH | FRANCE | FRANCE

Zustellung 6 Arbeitstage | Delivery 6 working days | Livraison 6 jours ouvrables

#### IRLAND | IRELAND | IRLANDE Customs documents necessary

Zustellung 8 Arbeitstage | Delivery 8 working days | Livraison 8 jours ouvrables

#### GROSSBRITANNIEN | UK | ROYAUME-UNI Customs documents necessary

Zustellung 8 Arbeitstage | Delivery 8 working days | Livraison 8 jours ouvrables

#### BELGIUM | BELGIQUE | NETHERLANDS | PAYS-BAS

Delivery 4 working days | Livraison 4 jours ouvrables

### Geschäftszeiten | Business hours | Heures d'Ouvertures

Montag - Donnerstag: 08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.30 Uhr  
Freitag: 08.00 - 12.00 Uhr 13.00 - 16.00 Uhr

Monday - Thursday: 08.00 - 12.00 AM 13.00 - 16.30 PM  
Friday: 08.00 - 12.00 AM 13.00 - 16.00 PM

Lundi - Jeudi: 08.00 - 12.00 heures 13.00 - 16.30 heures  
Vendredi: 08.00 - 12.00 heures 13.00 - 16.00 heures

BESTELLUNG an |  
ORDER to | COMMANDE à:

ORDERS@CAROGUSTO.COM



ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	ARTIKELBEZEICHNUNG ARTICLE NAME DESCRIPTION DE L'ARTICLE	Anzahl Kartons 6 Bowls / Quantity boxes of 6 bowls / Boîtes de 6 bols
10003001	 <b>BUTTER CHICKEN: Indonesisches Currygericht mit mariniertem Hähnchen und Reis</b> Indian curry with marinated chicken and rice Curry de poulet mariné à l'indienne et riz	
10003003	 <b>RATATOUILLE QUINOA BOWL: Quinoa Bowl mit Ratatouille Gemüse</b> Quinoa bowl with vegetables „Ratatouille style“ Quinoa avec des légumes Ratatouille	
10003004	 <b>LINGUINE ALLA BOLOGNESE: Linguine mit einer Bolognese-Sauce mit Rindfleisch</b> Pasta with a sauce Bolognese and beef Linguine à la sauce bolognaise et de la viande de boeuf	
10003006	 <b>SPAGHETTI ALLA CARBONARA: Spaghetti mit einer cremigen Sahnesauce und Speck</b> Spaghetti with a creamy sauce and bacon Spaghetti à la crème et lardons	
10003007	  <b>PENNE ALL'ARRABBIATA: Penne mit einer pikanten Tomatensauce und Kräutern</b> Pasta with a spicy tomato sauce and fine herbs Penne à la sauce tomate piquante et aux herbes fines	
10003008	<b>RAVIOLI NAPOLETANA: Ravioli mit Käsefüllung und einer fruchtigen Tomatensauce</b> Ravioli with cheese filling and a fruity tomato sauce Ravioli au fromage et à la sauce tomate fruitée	
10003009	 <b>SPAGHETTI AL POMODORO: Spaghetti mit einer fruchtig-würzigen Tomatensauce</b> Spaghetti with a fruity tomato sauce Spaghetti à la sauce tomate fruitée et légèrement épicée	
10003011	 <b>GHACKETS MIT HÖRNLI: Hackfleischgericht mit Hörnchennudeln und Gemüse</b> Pasta with a hearty minced meat sauce and vegetables Pâtes avec une sauce à la viande hachée et légumes	
10003012	 <b>BAMI GORENG: Indonesisches Nudelgericht mit einem Hauch Ingwer und feinem Curry</b> Indonesian noodle dish with a touch of ginger and fine curry Nouilles indonésiennes au gingembre et au curry raffiné	
10003013	 <b>GOLDEN COCONUT CURRY: Gelbes Linsencurry mit Reis, Kichererbsen und Gemüse</b> Yellow lentil curry with rice, chickpeas and vegetables Curry jaune de lentilles avec du riz, des pois chiches et des légumes	
10003014	 <b>PAPRIKAGULASCH: Spätzli mit Rindfleisch und einer Paprika-Gulaschsauce</b> German egg noodles with sliced beef and a goulash sauce with peppers Pâtes alsaciennes avec tranches de boeuf dans une sauce goulache et de poivrons	
10003015	 <b>MUSTARD TURKEY: Pasta mit Putenfleisch &amp; Senfrahmsauce französischer Art</b> Pasta with turkey & French style mustard cream sauce Pâtes à la dinde & sauce crème à la moutarde à la française	
10003017	 <b>ZÜRCHER GESCHNETZELTES: Tagliatelle mit Kalbfleisch und einer Champignon-Rahmsauce</b> Pasta with veal and a creamy mushroom sauce „Zurich style“ Tagliatelle de veau à la crème et champignons de Paris	
10003064	 <b>FUSILLI AI FUNGHI: Pasta mit einer Pilz-Rahmsauce</b> Pasta with a creamy mushroom sauce Pâtes à la crème et aux champignons	
10003065	  <b>CHILI CON CARNE: Texanischer Eintopf mit Hackfleisch, Bohnen, Mais und Reis</b> Texan stew with minced beef, beans, corn and rice Potée texane à la viande hachée, haricots, maïs et riz	
10003068	  <b>GREEN THAI CURRY: Curry-Gericht mit Basmatireis, Hähnchen und Gemüse</b> Curry dish with basmati rice, chicken and vegetables Plat de curry avec riz basmati, poulet et légumes	
10003071	 <b>RISOTTO ALLE VERDURE: Risotto mit leichtem Sommergemüse</b> Risotto with summer vegetables Risotto aux légumes d'été	<div style="background-color: #f4a460; padding: 5px; text-align: center; font-size: 0.8em;">             Seasonal              CW              14 - 45           </div>
10003073	 <b>BAUERNEINTOPF: Bauerneintopf mit Kartoffeln, Hackfleisch &amp; Gemüse</b> Farmer's pot with potatoes, minced meat & vegetables Potée paysanne avec pommes de terre, viande hachée & légumes	
10003084	 <b>GNOCCHI ROSSI: Gnocchi in Tomaten-Pesto-Sauce</b> Gnocchi in tomato pesto sauce Gnocchi dans une sauce au pesto et à la tomate	
10003085	 <b>PAELLA POLLO: Spanische Reispfanne mit Hähnchen &amp; Gemüse</b> Spanish rice casserole with chicken & vegetables Poêlée de riz à l'espagnole avec poulet et légumes	
10003086	 <b>CHICKEN &amp; RICE BOWL: Klassisches Hühnerfricassee mit Reis und Gemüse</b> Classic chicken fricassee with rice and vegetables Fricassée de poulet classique avec riz et légumes	
10003088	 <b>CHICKEN SWEET &amp; SOUR: Nudeln mit Hähnchenfleisch in süß-saurer Sauce</b> Noodles with chicken meat cooked in sweet and sour sauce Nouilles avec viande de poulet en sauce aigre-douce, plat cuit et pasteurisé	

**FOLGENDE ARTIKEL SIND AKTUELL NICHT VERFÜGBAR**

THE FOLLOWING ITEMS ARE CURRENTLY UNAVAILABLE

LES ARTICLES SUIVANTS NE SONT ACTUELLEMENT PAS DISPONIBLES:

10003072

**RISOTTO AI FUNGHI: Risotto mit Champignons und Waldmischpilzen**Risotto with champignons and mixed forest mushrooms  
Risotto aux champignons mélangésSeasonal  
CW  
45 - 14

ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	VERBRAUCHSMATERIAL CONSUMABLES CONSOMMABLES	EINHEIT PRO KARTON UNIT PER CARTON UNITÉ PAR CARTON	ANZAHL QUANTITY QUANTITÉ
10000073	<b>SiSiSi WASSERFILTER UND ENTKALKER-SET</b> SiSiSi water filter and descaler kit Ensemble SiSiSi filtre à eau et détartrant	3 Filter und 1 Entkalker 3 filter and 1 descaler 3 filtres et 1 détartrant	
10000081	<b>SiSiSi WASSERFILTER 130 L - KARTON</b> SiSiSi water filter 130 l - Carton SiSiSi filtre à eau 130 l - Carton	Karton / Carton à 28 Stk. / pcs.	
10000201	<b>SiSiSi ENTKALKERFLÜSSIGKEIT 0.7 L - KARTON</b> SiSiSi descaling agent 0.7 l - Carton SiSiSi liquide détartrant 0.7 l - Carton	Karton / Carton à 12 Stk. / pcs.	

ART. NUMMER ART. NUMBER NUMÉRO DE L'ART.	QEAMER UND ZUBEHÖR QEAMER AND ACCESSORIES QEAMER ET ACCESSOIRES	EINHEIT PRO KARTON UNIT PER CARTON UNITÉ PAR CARTON	ANZAHL QUANTITY QUANTITÉ
10000141	<b>SiSiSi QEAMER 230V</b>	1 Stk. / pcs.	
10000144	<b>UNTERGESTELL CHROMSTAHL MIT SCHUBLADE</b> Chrome steel underframe Support en acier chromé	1 Stk. / pcs.	
10000142	<b>CHROMSTAHLTISCH 60 CM BREIT</b> Chrome steel table 60 cm wide Table en acier chromé de 60 cm de large	1 Stk. / pcs.	
10000259	<b>SiSiSi WASSERTANK</b> SiSiSi water tank Réservoir d'eau SiSiSi	1 Stk. / pcs.	

Die allgemeinen Geschäftsbedingungen von Carogusto AG bilden integrierenden Bestandteil dieses Bestellformulars und gelten für sämtliche Bestellungen: [SiSiSi.com/de/agb](https://www.sisisi.com/de/agb)  
The general terms and conditions of Carogusto AG form an integral part to this order form and apply to all orders: [SiSiSi.com/en/agb](https://www.sisisi.com/en/agb)  
Les conditions générales de Carogusto AG font partie intégrante de ce formulaire de commande et s'appliquent à toutes les commandes: [SiSiSi.com/fr/agb](https://www.sisisi.com/fr/agb)